

**TOWN OF MÉTIS-SUR-MER
PROVINCE OF QUEBEC**

**REGULAR COUNCIL MEETING
HELD JUNE 6, 2022**

MINUTES of the Regular Meeting of Council of the Town of Métis-sur-Mer held on Monday, June 6, 2022 at 7:30 p.m.

Present are Councillors Alexandre Tanguay, Carmen Migneault, Simon Brochu, Christopher Astle, Raynald Banville and Tracy Sim forming quorum under the chairmanship of Mayor, Mr. Jean-Pierre Pelletier.

Also present: Mr. Stéphane Marcheterre, Director General and clerk-treasurer.

1. Opening of the meeting.

OPENING OF THE MEETING
RESOLUTION #22-06-83

It is proposed by Councillor Ms. Tracy Sim and unanimously resolved that the meeting of the Council of the Town of Métis-sur-Mer be opened at 7:30 p.m.

2. Reading and adoption of the agenda.

RESOLUTION #22-06-84
READING AND ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Ms. Carmen Migneault and unanimously resolved to adopt the following agenda for the meeting

1. Opening and attendance
2. Reading and adoption of the agenda
3. Approval of the minutes of:
 - 3.1 The regular meeting held on May 2, 2022;
4. Monthly Committee Reports
 - 4.1 MacNider Borough
 - 4.2 Local Development Committee
 - 4.3 Recreation Committee
 - 4.4 Library Committee;
 - 4.5 Beautification Committee
 - 4.6 Lighthouse Committee;
5. Treasury
 - 5.1 Accounts Payable;
6. Administration
 - 6.1 Adopt the revised project of the OMH of Métis-sur-Mer of March 21, 2022
 - 6.2 Programming of work #4 - TECQ 2019-2023;
 - 6.3 Purchase of land from Les Élevages JMS Inc;
 - 6.4 Appoint a surveyor for the purchase of land from Les Élevages JMS Inc;
 - 6.5 Agreement between the City and Construction Métis for the development of Place des Marronniers;
 - 6.6 Tabling of the 2021 Budget Adoption Audit with Council;

- 6.7 Tabling with Council of the audit on the adoption of the 2021-2023 ITP;
- 6.8 Removal of the insured Héritage Bas-St-Laurent from our contract - resolution requested by our insurance company;
- 6.9 Approve the deposit of a financial aid in the MUNICIPAL INFRASTRUCTURE PROGRAM FOR SENIORS (PRIMA);
- 6.10 Notice of motion concerning by-law 22-158 amending by-law 19-137 - speeding on route McLaren;
- 6.11 Notice of motion concerning by-law 22-159 modifying the speed on Rang 3, rue Principale and rue Beach;
- 7. Public works
 - 7.1 Tender for road survey before paving
 - 7.2 MTQ 2022 intervention permit;
- 8. Urbanism
 - 8.1 Request for a building permit pursuant to the PIIA at 494 Leggatt Road;
- 9. 9. Fire department and civil security
- 10. Recreation and culture
 - 10.1 Agreement for the production of the Info-Métis newspaper between the Town and Construction Métis
 - 10.2 Support for the 50+ Club of La Mitis;
 - 10.3 Purchase of a Gazebo for the belvedere on Rue Beach;
- 11. Question Periods
 - 11.1 Côte Seaside - zoom and face to face meeting;
- 12. Adjournment

3. APPROVAL OF THE MINUTES OF:

3.1 The regular meeting held on May 2, 2022.

RESOLUTION #22-06-85

APPROVAL OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE TOWN OF MÉTIS-SUR-MER HELD MAY 2, 2022

Each member of Council having received a copy of the minutes of the regular meeting of the Town of Métis-sur-Mer held in the council chambers, 138 Principale, Métis-sur-Mer, on Monday, May 2, 2022, at least twenty-four hours prior to the present meeting, the Clerk is excused from reading them (Art. 333, LCV).

It is proposed by Councillor Ms. Tracy Sim and resolved unanimously to approve the minutes.

4. MONTHLY SUB-COMMITTEE REPORTS.

4.1 MacNider Borough Council

There was no Borough Council meeting.

4.2 Development Committee

Nothing new.

4.3 Recreation Committee

The installation of the multi-sport surface at the skating rink will be done next weekend. There will party on the evening of June 23 at the village rest stop.

4.4 Library Committee

There will be a special evening at the library on June 9 from 6:30 p.m. to 9:00 p.m. hosted by Mrs. Stéphanie Pelletier.

4.5 Beautification Committee

The installation of the historical plaques will be done soon. The tree distribution day went well, more than 300 trees were distributed. The general maintenance of the plants has begun.

4.6 Lighthouse Committee

Rentals are going very well for the house. The committee is working on a process to re-light the Lighthouse prism. The dome and tower will be repainted soon.

5. TREASURY

5.1 Accounts payable.

RESOLUTION #22-06-86

ACCOUNTS PAYABLE

It is proposed by Councillor Mr. Simon Brochu and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer adopts the list of disbursements for the month of May 2022 in the amount of \$125,629.66 adopts the list of accounts payable for the month of May 2022 in the amount of \$23,373.83 and authorizes the Treasurer to make the payment of these accounts. The Treasurer certifies the availability of funds to make the above payments.

6. ADMINISTRATION

6.1 Adopt the revised project of the OMH of Métis-sur-Mer of March 21, 2022.

RESOLUTION #22-06-87

ADOPT THE REVISED PROJECT OF THE MÉTIS-SUR-MER HMO OF MARCH 21, 2022

It is proposed by Councillor Mr. Alexandre Tanguay and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer approves the revised budget of the OMH of Métis-sur-Mer dated March 21, 2022, with the following characteristics

REVENUES \$48,277.00
EXPENSES \$ 120 061.00
DEFICIT (\$71,784.00)
SHQ CONTRIBUTIONS \$64,606.00
MUNICIPAL CONTRIBUTIONS \$7,178.00

6.2 Work program #4 - TECQ 2019-2023

RESOLUTION #22-06-88

Work program #4 - TECQ 2019-2023

WHEREAS:

The municipality has taken cognizance of the Guide relating to the terms and conditions for the payment of the government contribution under the Gas Tax and Quebec Contribution Program (TECQ) for the years 2019 to 2023;

The municipality must respect the terms and conditions of this guide that apply to it in order to receive the government contribution that was confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing.

FOR THESE REASONS,

It is proposed by Councillor Ms. Tracy Sim and unanimously resolved that

The municipality commits itself to respect the terms of the guide that apply to it;

The municipality agrees to be solely responsible and to release the Government of Canada and the Government of Quebec as well as their ministers, senior officials, employees and agents from any liability for claims, demands, losses, damages and costs of any kind based on an injury to a person, the death of a person, damage to property or the loss of property attributable to a deliberate or negligent act arising directly or indirectly from investments made with financial assistance obtained under the TECQ 2019-2023 program;

The municipality approves the content and authorizes the sending to the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation of the attached work program version no. and all other documents required by the Ministère in order to receive the government contribution that was confirmed to it in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing that the municipality is committed to achieving the minimum capital investment threshold imposed on it for all five years of the program;

The municipality undertakes to inform the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation of any changes that will be made to the work program approved by this resolution.

The Municipality hereby certifies that the attached work program version No. 4 contains true costs realized and reflects the cost estimates of the eligible work.

6.3 Purchase of land from Les Élevages JMS Inc.

RESOLUTION #22-06-89

PURCHASE OF LAND FROM LES ÉLEVAGES JMS INC.

WHEREAS:

The municipality ordered a health report to know the state of the municipal garage and the conclusion of the report is that the garage is obsolete and non-functional;

The municipality wishes to build a new garage with the help of government grants on the land of the aerated ponds;

The municipality must buy land in order to establish the exit on the 2nd range;

FOR THESE REASONS,

It is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and unanimously resolved

That the Council of the Town of Métis-sur-Mer purchases a lot of 2,550 square meters from Les Élevages JMS Inc. lot no. 5,935,344 for the price of \$ 5,000 plus taxes. These costs will be paid in part by the grant program.

That the Council of the Town of Métis-sur-Mer authorizes the Mayor and the Director General of the Town to sign all documents pertaining to this purchase.

6.4 Appoint a surveyor for the purchase of the land from Les Élevages JMS Inc.

RESOLUTION #22-06-90

APPOINT A SURVEYOR FOR THE PURCHASE OF THE LAND OF LES ÉLEVAGES JMS INC

It is proposed by Councillor Ms. Carmen Migneault and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer mandate Mr. Claude Vézina, surveyor for the purchase of the land of Les Élevages JMS Inc. lot no. 5 935 344. These costs will be paid in part by the grant program.

6.5 Agreement between the City and Métis Construction for the development of Place des Marronniers.

RESOLUTION #22-06-91

AGREEMENT BETWEEN THE TOWN AND CONSTRUCTION METIS FOR THE DEVELOPMENT OF PLACE DES MARRONNIERS

It is proposed by Councillor Mr. Christopher Astle and resolved unanimously to appoint the Mayor as signatory to the agreement for and on behalf of the Town of Métis-sur-Mer with Construction Métis represented by Mr. Jean-Philippe Dufort.

6.6 Tabling of the audit on the adoption of the 2021 budget.

RESOLUTION #22-06-92

TABLING WITH COUNCIL OF THE AUDIT CONCERNING THE ADOPTION OF THE 2021 BUDGET

It is proposed by Councillor Ms. Carmen Migneault and unanimously resolved

That the Council of the Town of Métis-sur-Mer, after having read it, accepts the tabling of the audit on the adoption of the 2021 budget to Council by the Director general.

6.7 Tabling of the audit on the adoption of the 2021-2023 ITP to Council

RESOLUTION #22-06-93

TABLING OF THE AUDIT ON THE ADOPTION OF THE 2021-2023 ITP TO COUNCIL

It is proposed by Councillor Mr. Simon Brochu and unanimously resolved

That the Council of the Town of Métis-sur-Mer, after having read it, accepts the tabling of the audit on the adoption of the 2021-2023 ITP to Council by the Director general.

6.8 Removal of the insured Héritage Bas-St-Laurent from our contract - resolution requested by our insurance company.

RESOLUTION #22-06-94
DELETION OF THE INSURED "HÉRITAGE BAS-ST-LAURENT" FROM OUR CONTRACT -
RESOLUTION REQUESTED BY OUR INSURANCE COMPANY

It is proposed by Councillor Mr. Alexandre Tanguay and unanimously resolved

That the Council of the Town of Métis-sur-Mer, at the request of the organization, removes from its insurance contract the organization Héritage Bas-St-Laurent as an additional insured.

6.9 Municipal Infrastructure Program for Seniors (Prima)

RESOLUTION #22-06-94A
MUNICIPAL INFRASTRUCTURE PROGRAM FOR SENIORS (PRIMA)

WHEREAS the municipality needs to redo its sidewalks to improve the active movement of seniors;

It is proposed by Councillor Mr. Raynald Banville and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer

- authorizes the filing of the application for financial assistance;
- has read the PRIMA Guide and agrees to respect all the terms and conditions that apply to it
- undertakes, if it obtains financial assistance for its application, to pay the ongoing operating and maintenance costs of the subsidized infrastructure;
- confirms that it will assume all costs beyond the financial assistance it may receive from PRIMA, including any cost overruns.

6.10 Notice of motion concerning by-law 22-158 amending by-law 19-137 - speeding on McLaren road.

RESOLUTION #22-06-94B
NOTICE OF MOTION CONCERNING BY-LAW 22-158 AMENDING BY-LAW 19-137 - SPEED
ON MCLAREN ROAD

Notice of motion is given by Councillor Ms. Tracy Sim to adopt at a subsequent meeting by-law #22-158 which amends by-law #19-137. The purpose of this bylaw is to lower the speed limit to 50 km/h on route McLaren.

6.11 Notice of motion concerning by-law 22-159 modifying the speed limit on Rang 3, rue Principale and rue Beach.

RESOLUTION #22-06-94C
NOTICE OF MOTION CONCERNING BY-LAW 22-159 MODIFYING THE SPEED LIMIT ON
RANG 3, RUE PRINCIPALE AND RUE BEACH

Notice of motion is given by Councillor Mr. Christopher Astle to adopt at a subsequent meeting by-law #22-159 to reduce the speed limit to 40 km/h on rue Principale and rue Beach from east to west and to reduce the speed limit to 70 km/h on Rang 3 for its entire length.

7. PUBLIC WORKS

7.1 Tender for road survey before paving

Council will make its decision at the next meeting due to lack of information.

7.2 MTQ 2022 intervention permit.

RESOLUTION #22-06-96
MTQ 2022 INTERVENTION PERMIT

WHEREAS the municipality must perform work in the right-of-way of roads for the maintenance of the Ministry of Transport

WHEREAS the municipality is responsible for the work for which it is the project manager

WHEREAS the municipality undertakes to respect the clauses of the intervention permits issued by the ministère des Transports

WHEREAS the municipality undertakes to restore the road infrastructures to their original state

WHEREAS it is necessary to obtain an intervention permit from the Ministry of Transport to intervene on the roads under the maintenance of the Ministry

WHEREAS the Municipality requests that the Ministry grant a road permit for all unplanned emergency work to be carried out for the period between January 1, 2022 and December 31, 2022

WHEREAS the Municipality requests that the Department not require a security deposit for all estimated costs of rehabilitation of the right-of-way elements not exceeding ten thousand dollars (\$10,000);

FOR THESE REASONS,

It is proposed by and unanimously resolved that the Town of Métis-sur-Mer requests from the ministère des Transports the required intervention permits for the work that it will have to carry out during the year 2022 in the right-of-way of the roads under the maintenance of the said Ministry and that to this end, authorize Mr. Frédéric Richard, Director of Public Works, to sign the said intervention permits

8. URBANISM

8.1 Request for a building permit pursuant to the PIIA at 494 Leggatt Road.

RESOLUTION 22-06-97

BUILDING PERMIT APPLICATION UNDER THE PIIA AT 494 LEGGATT ROAD

This request for a building permit is for the expansion of the main building in the SPAIP zone.

CONSIDERING THAT the site retains, as much as possible, its natural features (relief, vegetation, drainage, etc.) and that the building extension will not obstruct views of elements of heritage or landscape interest from the public thoroughfare;

CONSIDERING THAT the alignment, orientation and height of the base of the first floor of the expanded building are in keeping with the layout generally observed in historic areas;

CONSIDERING THAT the shape, slope and materials of the roofs of the extension are similar to those of the original building;

CONSIDERING THAT the extended portion of the main building is not visible from the public road.

FOR THESE REASONS,

It is proposed by Councillor Ms. Tracy Sim and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer, with the recommendations of the Advisory Committee, accepts the request as presented in the package of documents submitted for the approval of a permit request in the PIIA zone.

.

9. FIRE AND EMERGENCY SERVICES

Nothing.

10. RECREATION AND CULTURE

10.1 Agreement for the production of the Info-Métis newspaper between the Town and Construction Métis.

RESOLUTION #22-06-98

AGREEMENT FOR THE PRODUCTION OF THE INFO-MÉTIS NEWSPAPER BETWEEN THE TOWN AND CONSTRUCTION MÉTIS

It is proposed by Councillor Mr. Alexandre Tanguay and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer authorizes the Director General of the Town to sign the agreement with Construction Métis represented by Mr. Philippe Dufort for the production of the Info-Métis newspaper for an annual amount of \$15,000.

10.2 Support for the 50+ Club of La Mitis

RESOLUTION #22-06-99

SUPPORT TO THE 50+ CLUBS OF LA MITIS

WHEREAS the Legault government has announced a budget of 4.9 million dollars to vitalize the living environment of seniors;

WHEREAS the "Clubs des 50 ans et plus" are located on the territory of Bas-Saint-Laurent-Gaspésie-Îles de la Madeleine, therefore in the so-called remote regions and often in devitalized municipalities;

WHEREAS the "Clubs des 50 ans et plus" are no longer on the list of recipients of this financial assistance;

FOR THESE REASONS:

It is proposed by Councillor Ms. Carmen Migneault, and unanimously resolved

- **THAT** the Council of the Town of Métis-sur-Mer supports the Clubs des 50 ans et plus de La Mitis in their request to be recognized as an organization that helps seniors;

- **TO** make a request for support to Mr. Pascal Bérubé;

- **TO** send a request to the Minister responsible for seniors, Mrs. Marguerite Blais, so that the "Clubs des 50 ans et plus" can benefit from the government assistance granted to vitalize the living environments of seniors.

10.3 Purchase of a Gazebo for the belvedere on rue Beach Street

RESOLUTION #22-06-100

PURCHASE OF A GAZEBO FOR THE LOOKOUT ON RUE BEACH

CONSIDERING THAT the Town received two bids and Cabanons DONADO & Rénovation DD is the less expensive,

It is proposed by Councillor Ms. Tracy Sim and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer award the contract for the purchase of an 8-sided Gazebo in treated wood 10' x 10' to Cabanons DONADO & Rénovation DD for an amount of \$7,500 plus taxes. This amount will be taken from the amount reserved for the CLD project that was not realized by the organization.

11. QUESTION PERIOD

The question period begins at 7:55 p.m. and ends at 8:50 p.m. It is mainly about the aqueduct of the Seaside Coast. The Mayor answers that there is still research to be done before giving an answer to the citizens of this sector concerning the private or public character of the aqueduct.

12. ADJOURNMENT OF THE MEETING

RESOLUTION #22-06-101

ADJOURNMENT OF THE MEETING

The agenda being exhausted, Councillor Mr. Alexandre Tanguay moves that the present meeting be adjourned at 8:50 p.m.

Jean-Pierre Pelletier, Mayor

Stéphane Marcheterre,
Director general and clerk-treasurer